TABLA DE CONTENIDO

1.	1. eCAFE™: ¡LLEVELO A TODAS PARTES!			
	1.1.	Utilización del ordenador personal ultraportátil	3	
	1.2.	Un paquete completo	4	
	1.3.	Descripción detallada del eCAFÉ™	4	
2.	EL eCAFÉ™, INIGUALABLE E INCOMPARABLE			
	2.1.	Mi eCAFÉ™	5	
	2.2.	Teclado multifunción		
	2.3.	Un ordenador ultraportátil apropiado para archivos grandes		
	2.4.	Amplias opciones de conectividad para incontables aplicaciones		
	2.5.	Un dispositivo portátil Y de sobremesa		
		2.5.1. Funcionamiento del eCAFÉ™ conectado a la red eléctrica	12	
		2.5.2. Funcionamiento del eCAFÉ™ con la batería integrada		
		2.5.3. Instalar y quitar la batería	12	
		2.5.4. Optimizar la utilización de la batería	15	
3.	PRIMEROS PASOS CON MI eCAFÉ™			
	3.1.	Encender y apagar el eCAFÉ™	16	
	3.2.	Cómo dominar el touchpad		
	3.3.	Acceder a la interfaz de ayuda		
	3.4.	Ajustar la configuración principal		
		3.4.1. eCAFÉ™ Connect y la función WiFi		
		3.4.2. Impresoras	20	
		3.4.3. Personalizar la apariencia de la interfaz	20	
4.	MULTIMEDIA			
	4.1.	Visualizar y organizar sus fotos	01	
	4.1.	Visualizar y organizar sus idios		
	4.2.	Visualizal Videos. Escuchar música		
	4.4.	Utilizar la webcam.		
SOF	ORTE	TÉCNICO	32	
INF	ORMA	CIÓN DE GARANTÍA	33	

UMPC EC-900B-H120G/V ECAFÉ

1. eCAFÉ™: ¡LLÉVELO A TODAS PARTES!

Le agradecemos la confianza depositada en Hercules por haber adquirido el ordenador personal ultraportátil eCAFÉ™. El eCAFÉ™ se ha diseñado para permitir al usuario comunicarse y crear o editar documentos como archivos de texto, presentaciones e incluso imágenes. También incluye características multimedia avanzadas diseñadas para el entretenimiento.

Para sacar el máximo partido del ordenador personal ultraportátil eCAFÉ™, siga las instrucciones que se ofrecen en este manual.

Para sacarle el máximo partido al producto, consulte el manual en PDF que se encuentra la unidad de disco duro del eCAFÉ™ (está guardado en el directorio que contiene sus archivos personales, "Mis archivos").

Tanto si es un usuario de ordenadores principiante como experimentado, encontrará sin duda lo que necesita en los mundos disponibles (Comunicaciones, Juegos, Multimedia, Trabajo y Configuración). También aprenderá a conectarse a una red inalámbrica y acceder a Internet con la función WiFi del ordenador personal ultraportátil. Sabrá cómo comunicarse con sus amigos mediante las aplicaciones de mensajería, cómo ver fotos, reproducir películas, escuchar música, jugar y trabajar y personalizar los mundos del eCAFÉ™.

Tendrá que proporcionar una contraseña para determinadas operaciones que se pueden realizar con el eCAFÉ™. La contraseña predeterminada de la cuenta de usuario es "ec-900b", y la contraseña de la cuenta de administración es "root".

Puede modificar esas contraseñas en la pestaña Seguridad de la aplicación Configuración del ordenador.

1.1. Utilización del ordenador personal ultraportátil

Lea esta sección con atención antes de utilizar el producto.

Como cualquier dispositivo electrónico, el eCAFÉ™ requiere que se sigan unas reglas de seguridad sencillas, que se enumeran a continuación. Además, tener en cuenta unas precauciones básicas le permitirá ampliar la vida útil del eCAFÉ™.

- Bajo ninguna circunstancia se debe intentar desmontar el eCAFÉ™, su adaptador o sus componentes, puesto que se podrían dañar los componentes internos del dispositivo. De la misma manera, nunca de debe intentar desmontar las baterías del dispositivo.
- Utilice solamente el adaptador suministrado con el producto.
- Coloque siempre el eCAFÉ™ en una superficie horizontal, estable y plana.
- No ejerza nunca presión sobre la pantalla. No toque nunca la pantalla con ningún objeto que pueda dañarla o arañarla.
- Asegúrese siempre de quitar todos los objetos colocados sobre el teclado del dispositivo (p.e. una llave USB, un bolígrafo u otros) antes de cerrar la pantalla del eCAFÉ™.
- Para evitar riesgos de incendio o de descarga eléctrica, mantenga siempre alejado el eCAFÉ™ de:
 - Lluvia o humedad, así como de fluidos (agua, productos guímicos u otros líquidos)
 - Fuentes de calor como radiadores, estufas u otros dispositivos emisores de calor (incluyendo amplificadores)
 - La luz directa del sol
- Este producto sólo debe utilizarse con temperaturas de entre 5 y 35°C.
- No tape nunca el eCAFÉ™ mientras el dispositivo esté encendido.
- Desenchufe siempre el eCAFÉ™ antes de limpiarlo. Para limpiarlo, utilice un paño suave y evite utilizar sprays químicos.
- El eCAFÉ™ ofrece una característica de conexión inalámbrica WiFi. La utilización de esta característica puede causar interferencias con los equipos de aviones u hospitales. Desactívela siempre antes de entrar en esos recintos.
- Desactive siempre la función WiFi durante las tormentas.
- No arroje nunca las baterías del dispositivo al fuego.
- Cuando transporte el eCAFÉ™, apague siempre el dispositivo si lo va a llevar en una bolsa cerrada.

Como regla general, asegúrese de colocar el eCAFÉ™ en un entorno con buena ventilación cuando el dispositivo esté encendido.

UMPC EC-900B-H120G/V @CAFÉ

1.2. Un paquete completo

Un diseño compacto, un dispositivo ultraligero, una potente conectividad y diversos accesorios incluidos. Descubra el contenido del paquete:

- Ordenador personal eCAFÉ™
- Batería
- Adaptador de corriente
- Guía de inicio rápido

1.3. Descripción detallada del eCAFÉ™

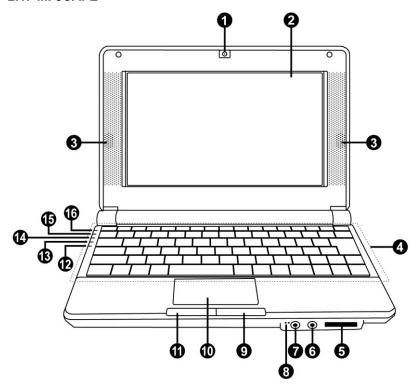
- Procesador VIA c7-m 1.6Ghz
- 512 Mo de DDR2 RAM (SO-DIMM)
- Pantalla LCD retroiluminada de 8,9 pulg. (resolución máx 1024*600 única fija)
- Cámara web de 300.000 píxeles integrada, microfono integrado
- Tarjeta de vídeo integrada, tarjeta de sonido integrada
- Tarjeta WiFi 802.11 b/g/N integrada
- Disco duro 2,5 pulg. SATA 120 GB
- Batería de litio recargable 2200 mAh (3 celdas)
- Adaptador de corriente 100-240 V, 50/60 Hz
- 2 puertos USB 2.0 (compatibles con periféricos USB 1.1)
- 1 puerto Ethernet 10/100Mbps
- 1 salida VGA
- 1 conector de auriculares, 1 conector de micrófono
- Teclado de 84 teclas
- Touchpad con 2 botones
- Lector de tarjetas de memoria multiformatos SD (Secure Digital), SD HC (Secure Digital HC), MMC (MultiMedia Card)
- Peso: 1,2 kg con la batería
- Dimensiones: 251 mm x 185 mm x 31 mm

El sistema operativo incluido es específico del eCAFÉ™. Se basa en la última versión del sistema operativo Linux Mandriva, e incluye todas las aplicaciones esenciales necesarias para utilizar el ordenador personal ultraportátil en casa o mientras se desplaza. No obstante, se puede ampliar mediante la aplicación "Configuración del ordenador".

2. El eCAFÉ™, INIGUALABLE E INCOMPARABLE

El ordenador personal ultraportátil eCAFÉ™ incorpora una amplia gama de aplicaciones y completas interfaces de conectividad, que le permitirán conectarse instantáneamente al mundo que más le interese: trabajo, comunicaciones, juegos o multimedia.

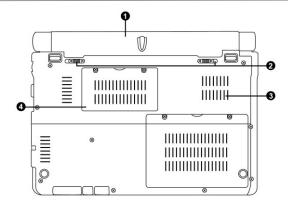
2.1. Mi eCAFÉ™



- 1. Webcam
- 2. Pantalla LCD de 8,9"
- 3. Altavoces
- 4. Teclado
- Lector de tarjetas de memoria

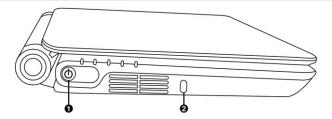
- 6. Conector de auriculares
- 7. Conector de micrófono
- 8. Micrófono
- 9. Botón derecho
- 10. Touchpad
- 11. Botón izquierdo

- 12. Indicador Caps Lock
- 13. Indicador WiFi
- Indicador de actividad del disco duro
- Indicador de funcionamiento con batería
- 16. Indicador de funcionamiento con alimentación de red

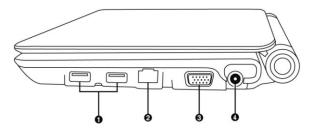


- 1. Batería extraíble
- 2. Pestañas de bloqueo de la batería
- 3. Rejilla de extracción de aire caliente
- 4. Ubicación de la DDR RAM

Esta parte del eCAFÉ™ es propensa a calentarse durante el funcionamiento y la carga. Aunque esto es normal, para mejorar la disipación térmica, es recomendable no bloquear las rejillas de ventilación. Evite colocar el eCAFÉ™ sobre una superficie blanda, como un sofá o una cama, por ejemplo.



- 1. Puerto de alimentación
- 2. Candado Kensington®
- 3. Puerto USB 2.0
- 4. Lector de tarjetas de memoria

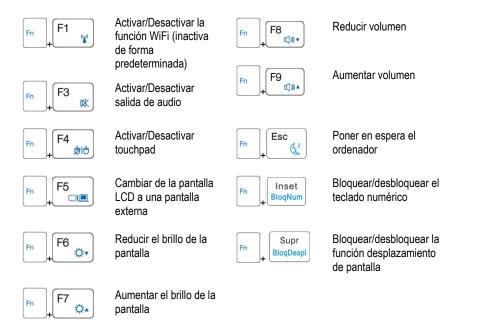


- 1. Puertos USB 2.0
- 2. Puertos LAN/Ethernet
- 3. Salida VGA
- 4. Puerto de alimentación

2.2. Teclado multifunción

eCAFÉ™ tiene un teclado completo para controlar el ajuste de la pantalla y la conectividad WiFi y Bluetooth.





UMPC EC-900B-H120G/V @CAFÉ

2.3. Un ordenador ultraportátil apropiado para archivos grandes

Equipado con una unidad de disco duro y un lector de tarjetas de múltiples formatos, el eCAFÉ™ permite que el usuario se lleve consigo sus archivos más valiosos, independientemente de su tamaño.

Unidad de disco duro

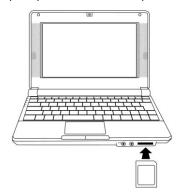
El eCAFÉ™ incorpora una unidad de disco duro de 120 GB (o más, según la versión). Esta capacidad de almacenamiento permite guardar películas, imágenes y otros archivos grandes en el dispositivo.

Lector de tarjetas de memoria

El eCAFÉ™ está dotado con un lector de tarjetas de memoria de múltiples formatos compatible con SD, SD HC (Secure Digital), y MMC (MultiMedia Card). Este dispositivo permite ver las imágenes tomadas con una cámara digital o ampliar la capacidad de almacenamiento del sistema, por ejemplo.

Puertos USB

El eCAFÉ™ también está dotado con dos puertos USB que permiten conectar una llave de almacenamiento USB u otros dispositivos USB (para obtener más información en relación con los puertos USB, consulte la sección 2.4, "Amplias opciones de conectividad para incontables aplicaciones").



2.4. Amplias opciones de conectividad para incontables aplicaciones

Los puertos y las interfaces de conectividad incorporadas en eCAFÉ™ permiten conectar todo tipo de periféricos USB, tales como un ratón o una unidad externa de disco duro, al ordenador personal ultraportátil.

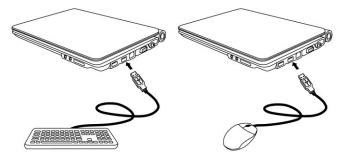
Reglas generales de seguridad

Antes de conectar un periférico al ordenador personal ultraportátil, consulte las instrucciones de instalación suministradas con el dispositivo.

No extraiga nunca un periférico mientras el eCAFÉ™ esté leyendo o guardando datos, ya que se arriesga a destruir los datos sin posibilidad de reparación.

Puertos USB (Bus Serie Universal)

El eCAFÉ™ incorpora dos puertos USB 2.0 (compatibles con USB 1.1), a los que puede conectar muchos periféricos, como un teclado, un ratón, una llave USB y muchos más. Esta interfaz permite conexión en caliente, o lo que es lo mismo, conectar y extraer periféricos sin tener que apagar el ordenador.



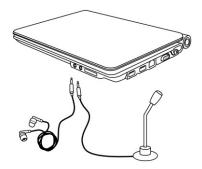
Si ha conectado una unidad de disco duro externa USB al eCAFÉ™, haga clic en el icono situado en la sección inferior derecha de la pantalla) y seleccione "Remove media" (Extraer soporte) antes de desconectar el periférico.

El sistema puede no reconocer algunos periféricos USB si se han conectado durante la fase de arranque del ordenador. Si esto sucediese, extraiga el dispositivo del ordenador personal ultraportátil y vuélvalo a conectar.

Conectores de audio

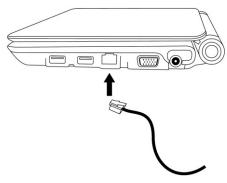
Para iniciar una comunicación o ver un vídeo, conecte un micrófono, unos auriculares y/o unos cascos con micrófono incorporado al conector pertinente:

- El conector jack de salida para conectar auriculares o cascos
- El conector jack de entrada para conectar un reproductor de MP3 para tareas de grabación, o un micrófono para grabar datos de voz o charlar con los contactos usando una aplicación de voz sobre IP



Red de área local (LAN)

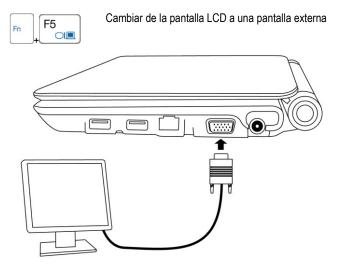
El eCAFÉ™ está dotado con una interfaz de conectividad LAN RJ45, que le permite conectarse a una red con cable de 10/100 Mbps (red corporativa, router, módem-router con cable o box de Internet, por ejemplo).



@CAFÉ™

UMPC EC-900B-H120G/V

Pantalla externa (puerto VGA)



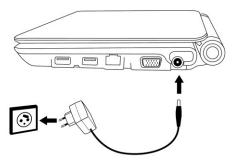
2.5. Un dispositivo portátil Y de sobremesa

Al ser un dispositivo de sobremesa y portátil a la vez, el eCAFÉ™ se puede utilizar en cualquier lugar gracias a su suministro de corriente doble (batería o a la red).

2.5.1. Funcionamiento del eCAFÉ ™ conectado a la red eléctrica

Utilice el adaptador de corriente incluido para alimentar el eCAFÉ™. El dispositivo cumple con las especificaciones de la red eléctrica del país en el que se ha comprado.

Asegúrese de que la clavija del suministro de corriente está totalmente insertada en el conector de alimentación de corriente del ordenador.



Cuando el eCAFÉ™ se conecta a la red eléctrica, la batería del dispositivo empieza a cargarse automáticamente. Tenga en cuenta que tardará más tiempo en cargar completamente el eCAFÉ™ cuando el dispositivo se está utilizando que cuando está apagado.

2.5.2.Funcionamiento del eCAFÉ ™ con la batería integrada

El eCAFÉ™ está diseñado para funcionar con su batería integrada. Cuando está totalmente cargada, la batería integrada garantiza una amplia autonomía (dos horas*). Puede comprar baterías adicionales a su proveedor habitual.

Para ampliar la vida útil de la batería, es recomendable que la cargue completamente cuando utilice el eCAFÉ™ por primera vez. Consulte el indicador del estado de carga de la batería para obtener más información relacionada con el nivel de carga de la batería.

^{*} La autonomía puede variar según la utilización del eCAFÉ ™.

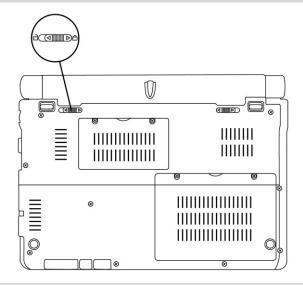
@CAFÉ™

UMPC EC-900B-H120G/V

2.5.3. Instalar y quitar la batería

Puede necesitar instalar o quitar la batería, por ejemplo, para sustituirla.

Antes de instalar o quitar la batería, coloque los cierres (2) en la posición de desbloqueo ("Unlocked"); instale o extraiga la batería y luego vuelva a colocar los cierres en la posición de bloqueo ("Locked").

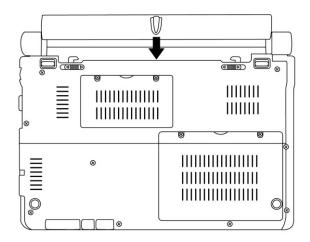




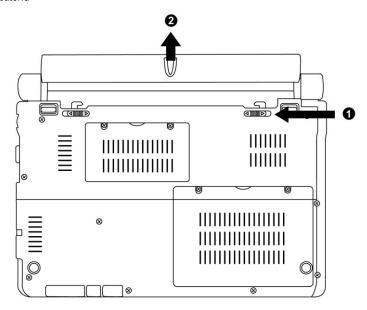
¿Apague siempre el eCAFÉ™ antes de instalar o quitar la batería!

Utilice solamente baterías de Hercules que sean totalmente idénticas a las baterías originales incluidas con el eCAFÉ™. Si no sigue estas instrucciones puede provocar daños al eCAFÉ™. Si se reemplaza la batería por una batería inadecuada, existe riesgo de explosión. Respete las normas para la eliminación de baterías usadas.

Instalar la batería



Quitar la batería



UMPC EC-900B-H120G/V

2.5.4. Optimizar la utilización de la batería

Este paquete de batería para ordenador mini laptop usa celdas de batería de iones de litio y se puede cargar en cualquier momento. La temperatura recomendada de almacenamiento de las baterías de litio es de -20°~35°. No hay que dejarlas en vehículos calientes.

Para ampliar la vida útil de la batería del ordenador personal ultraportátil:

- Ajuste la luminosidad de la pantalla a un nivel apropiado al entorno en que se encuentre (en interior/exterior) y a la aplicación que esté utilizando.



- Cierre la pantalla cuando no vaya a utilizar el eCAFÉ™ durante un período de tiempo breve. La pantalla se apagará automáticamente.
- Al utilizar el eCAFÉ™ por primera vez, cargue siempre la batería por completo.
- Desactive la función WiFi/Bluetooth si no usa la red WiFi.



3. PRIMEROS PASOS CON MI eCAFÉ™

3.1. Encender y apagar el eCAFÉ™

Encender el dispositivo

- Abra la pantalla (1) y pulse el botón de encendido/apagado en el lado del dispositivo (2).



No ejerza una fuerza excesiva en las bisagras al abrir la pantalla. No sujete el eCAFÉ™ por la pantalla al transportar el dispositivo.

Apagar el dispositivo

- Antes de apagar el eCAFÉ™, asegúrese de que todos los programas y aplicaciones se han cerrado correctamente.
- Apague el eCAFÉ™ haciendo clic en el icono en la sección inferior izquierda de la pantalla, y luego seleccione Apagar ordenador.

Modo salvapantallas

La pantalla del eCAFÉ™ cambia automáticamente al modo Salvapantallas cuando no se utiliza durante un tiempo determinado. Pulse una tecla o el touchpad para reactivarla.

Forzar el apagado o el reinicio del ordenador

Si tiene problemas al iniciar el ordenador, pulse el botón de encendido/apagado del dispositivo y manténgalo pulsado hasta que eCAFÉ™ se apague.

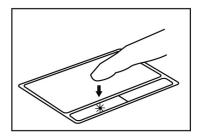
Si una configuración inesperada impide que el eCAFÉTM vuelva a su estado inicial cuando se pulsa la tecla pulsa las teclas pulsa las teclas simultáneamente. El sistema procederá a reiniciar los distintos mundos; este reinicio rápido dura sólo algunos segundos.

No utilice los procedimientos para forzar el apagado o el reinicio cuando haya archivos abiertos, puesto que se puede producir una pérdida de datos irreparable.

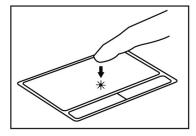
3.2. Cómo dominar el touchpad

Algunas acciones se confirman con un solo clic (activar un botón o acceder a un menú, por ejemplo):

Pulsando una vez el botón izquierdo del touchpad

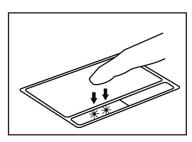


Tocando ligeramente el touchpad

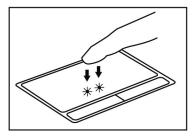


Otras acciones se confirman por medio de un doble clic (abrir contenidos de audio o vídeo o un documento, por ejemplo):

Pulsando dos veces el botón izquierdo del touchpad



Tocando ligeramente el touchpad dos veces



El **botón derecho del touchpad** se suele utilizar para acceder a las propiedades del objeto seleccionado.

UMPC EC-900B-H120G/V @CAFÉ

3.3. Acceder a la interfaz de ayuda

Esta guía está disponible en el archivo PDF "Manual del usuario" que se encuentra en la unidad de disco duro del eCAFÉ™ (en la carpeta llamada "MyFiles" (Mis archivos), que contiene sus archivos personales).

Desde dentro de cada aplicación instalada también hay disponible ayuda específica. Consulte la sección de ayuda correspondiente si es necesario.

3.4. Ajustar la configuración principal

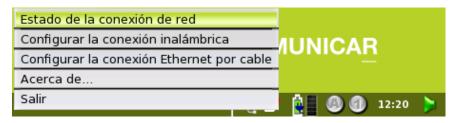
3.4.1.eCAFÉ ™ Connect v la función WiFi



eCAFÉ™ Connect es una aplicación software desarrollada por Hercules, que le permite gestionar sus conexiones de red (tanto Ethernet como WiFi) de forma intuitiva y sencilla de utilizar. Es el complemento esencial de la tarjeta WiFi integrada en el eCAFÉ™.

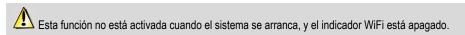
Para acceder a eCAFÉ™ Connect (opción nº. 2):

- Haga clic derecho en el icono de Hercules eCAFÉ™ Connect situado en la barra de estado mediante el botón derecho del touchpad.



- Seleccione Estado de la conexión de red.

- Active la función WiFi del eCAFÉ™ pulsando las teclas y F1 y .Se encenderá el indicador





- Haga clic en el botón Conectar enfrente de la conexión inalámbrica.

Ahora accederá al WiFi gestor de conexión WiFi llamado eCAFÉ™ Connect WiFi Station. Para obtener más información relacionada con el gestor de conexión WiFi, y sobre cómo conectar a una red WiFi y guardar sus redes favoritas en el ordenador, consulte la sección 4.1.1., "Conectar a Internet... mediante la función WiFi".

3.4.2. Impresoras

Acceda al mundo Configuración y, a continuación, haga clic en Configuración del ordenador.

Se muestra el **Control Centre** (Centro de control). Seleccione la pestaña **System** (Sistema) y, a continuación, haga clic en el icono **Configure printer(s)** (Configurar impresora). Siga las instrucciones mostradas en la pantalla.

3.4.3. Personalizar la apariencia de la interfaz



Ejecutar el Asistente de personalización

El Asistente de personalización le permite agregar fácilmente enlaces de acceso rápido a sus aplicaciones favoritas, o personalizar la apariencia del mundo Inicio cambiando la imagen de fondo. A esta aplicación se puede acceder mediante el icono situado en la sección superior izquierda de la pantalla.

Para agregar enlaces de acceso rápido, acceda a la pestaña Escritorio y seleccione su mundo (sección superior izquierda de la pantalla). En la pantalla se muestra la lista de aplicaciones incluidas actualmente en este mundo. Para agregar una aplicación, seleccione la aplicación elegida en la lista de la derecha y arrástrela hacia el mundo.

Para cambiar la imagen de fondo:

- Acceda a la pestaña Escritorio.
- Seleccione el mundo Inicio.
- Haga clic en la imagen que aparece en la parte inferior de la ventana y, a continuación, haga clic en el botón **Examinar**.
- Seleccione la ubicación del archivo de imagen (el tamaño recomendado de imagen para una calidad de visualización óptima es de 1024x768 píxeles).
- Haga clic en **Aceptar** para aplicar la nueva imagen de fondo.

4. Multimedia

Acceda al mundo Multimedia.



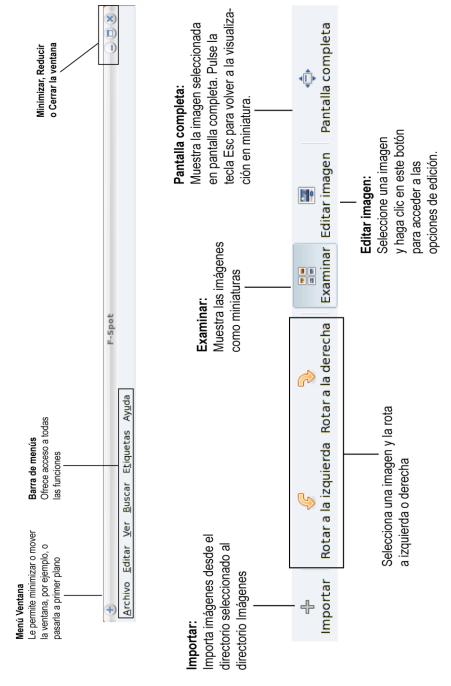
4.1. Visualizar y organizar sus fotos

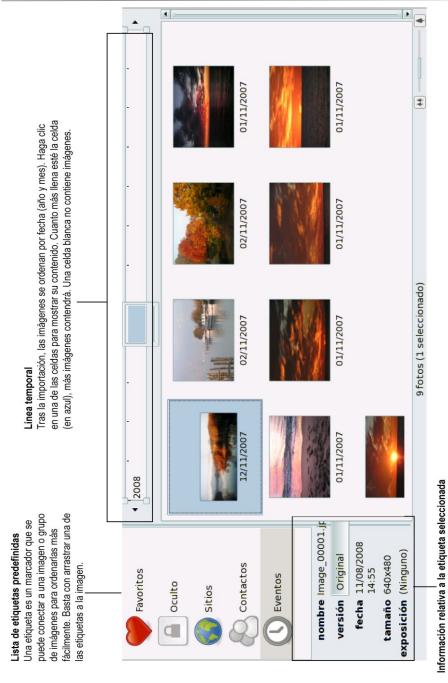


Ejecutar la aplicación Fotos

El eCAFÉ™ incorpora una completa herramienta de gestión de fotos. Puede importar nuevas fotos, ordenarlas por fecha o etiquetarlas para ordenarlas por categoría.

En las páginas siguientes se ofrece una descripción de las principales funciones de esta aplicación.





Manual del usuario - 23/34

UMPC EC-900B-H120G/V @CAFÉ

4.2. Visualizar vídeos

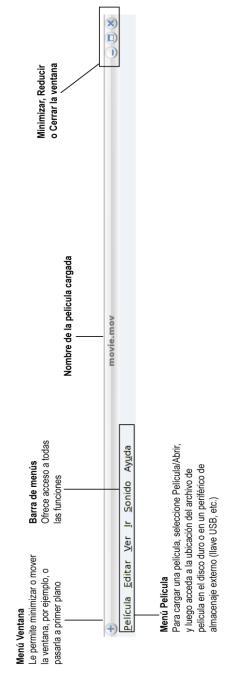


Ejecutar la aplicación Vídeos

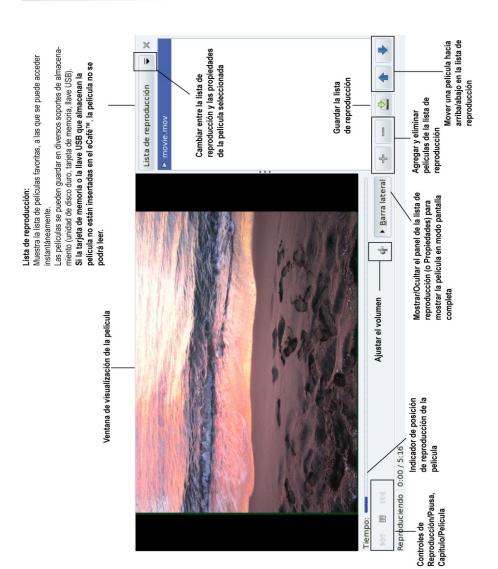
Gracias al reproductor multimedia incluido en el eCAFÉ™, puede llevarse consigo sus películas favoritas y ver sus vídeos preferidos y películas domésticas. Para ahorrar tiempo y acceder directamente a sus vídeos favoritos, también puede crear listas de reproducción con facilidad.

El reproductor multimedia es compatible con los formatos MPEG, WMV y WMA y los formatos de vídeo más frecuentes disponibles en Internet.

En las páginas siguientes se ofrece una descripción de las principales funciones de esta aplicación.



UMPC EC-900B-H120G/V © CAFÉ



@CAFÉ™

UMPC EC-900B-H120G/V

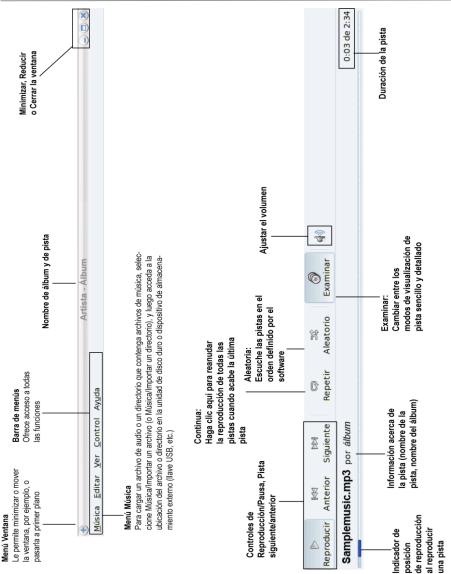
4.3. Escuchar música

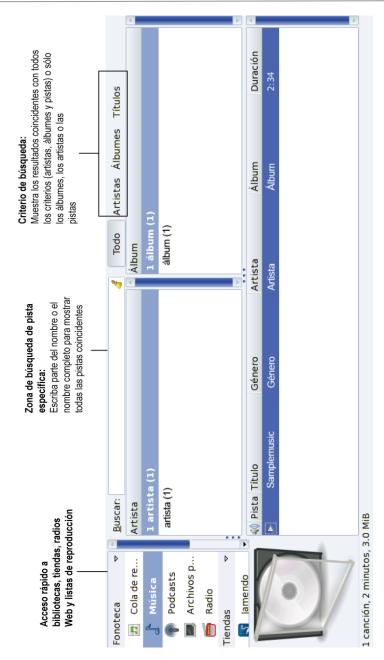


Ejecutar la aplicación Música

Disfrute de un reproductor musical digital auténtico que incluye completas funciones de reproducción, importación y creación de listas. Si está buscando constantemente nuevos contenidos de audio, suscríbase a los flujos de podcasts y no vuelva a perderse su programa de radio favorito, o cree su propia lista personal de emisoras de radio en Internet.

En las páginas siguientes se ofrece una descripción de las principales funciones de esta aplicación.





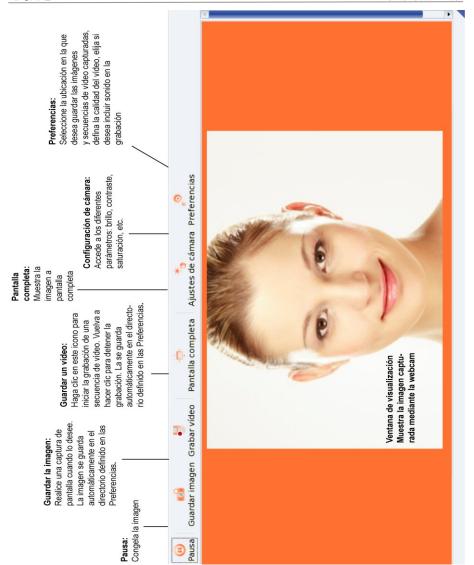
4.4. Utilizar la webcam



Iniciar la webcam

Explore otra vertiente de las comunicaciones digitales gracias a la webcam integrada en el eCAFÉ™: tome imágenes y grabe secuencias de vídeo con facilidad inigualable gracias al software incluido.

En las páginas siguientes se ofrece una descripción de las principales funciones de esta aplicación.



UMPC EC-900B-H120G/V ECAFÉ

SOPORTE TÉCNICO

Si tiene problemas al utilizar el dispositivo o uno de sus componentes, conecte con el sitio Web http://ts.hercules.com/fr y seleccione su idioma. Allí podrá acceder a diferentes servicios (Preguntas Más Frecuentes (FAQs), las últimas versiones de todos los controladores y el software disponible) que pueden ayudarle a resolver su problema. Si con esto no resuelve el problema, contacte con el Soporte Técnico de Hercules.

Por correo electrónico:

Para contactar con nuestro Soporte Técnico por correo electrónico, primero debe registrarse en línea en el sitio Web http://ts.hercules.com/eng/index.php. La información que suministre ayudará a nuestros técnicos a resolver su problema lo antes posible.

Haga clic en Online Support - FAQ, a continuación en Product registration y siga las instrucciones ofrecidas en pantalla. Si ya ha registrado su producto, introduzca sus credenciales en los campos Username y Password, y luego haga clic en Login.

Por teléfono (si no dispone de acceso a Internet):

Eanaña	901 988 060	De lunes a viernes – de 13:00 a 17:00 y de 18:00 a 22:00
España	Precio de una llamada telefónica local	

Conéctese ahora al sitio Web de Hercules (www.hercules.com/fr) para descargar las últimas versiones disponibles de los controladores y del software, ver las Preguntas Más Frecuentes (FAQ) relativas a su producto y descargar las últimas actualizaciones del Manual del usuario del producto. También puede descubrir la amplia gama de productos de Hercules y descargar información sobre los próximos lanzamientos.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") garantiza a los clientes de todo el mundo que este producto de Hercules está libre de defectos de fabricación y materiales durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra original. Si el producto pareciese defectuoso durante el período cubierto por la garantía, contacte inmediatamente con nuestro Soporte Técnico para obtener más información sobre cómo proceder. Tras contactar con nuestro Soporte Técnico, si fuera necesario devolvernos el producto, realice la devolución del mismo y de sus accesorios en el embalaje original, bien embalado y protegido, según las instrucciones que le proporcione nuestro Soporte Técnico.

Según las condiciones de esta garantía, tras la decisión del Soporte Técnico, el producto defectuoso se reparará o se sustituirá. Cuando la ley aplicable lo autorice, las responsabilidades contraídas por Guillemot y sus filiales (incluyendo daños resultantes) se limitarán a la reparación o sustitución del producto fabricado por Hercules. Los derechos legales del cliente debidos a la ley aplicable sobre la venta de productos de consumo no se ven afectados de ninguna manera por esta garantía.

Esta garantía no se aplicará:

(1) Si el producto ha sido modificado, abierto, alterado de cualquier forma o dañado por un uso abusivo o inapropiado, negligencia, accidente o desgaste normal; (2) Si el producto se ha utilizado o almacenado en condiciones anormales (p.e. exposición a condiciones meteorológicas adversas, a la luz directa del sol, al agua o a la arena); (3) Por cualquier otra razón no relacionada con un defecto de fabricación o material; (4) En el caso de no seguir las instrucciones ofrecidas en el Manual del usuario o por nuestro Soporte Técnico; (5) Para cualquier software no editado por Guillemot, estando cubierto dicho software por una garantía específica otorgada por el editor del software; (6) Si los sellos de garantía se han quitado o modificado de cualquier forma; (7) Para daños a o la pérdida de programas, datos o soporte de almacenamiento, o para los costes surgidos de la recuperación de dichos datos; (8) Para daños a o la pérdida de programas o datos personales ocurridos después de la reparación o la sustitución del producto; (9) Para daños causados por la instalación de software de terceros o por virus informáticos.

Guillemot en ningún caso podrá ser considerado responsable de ningún daño o pérdida de datos personales, programas, software o soportes de almacenamiento extraíbles. Antes de devolver este programa al Soporte Técnico, cree una copia de seguridad de los datos personales y/o importantes. Guillemot en ningún caso podrá ser considerado responsable de la reinstalación o la recuperación de datos personales o programas salvo los instalados en el momento de la comercialización del producto.

La garantía se aplica a la pantalla del producto si cuenta con al menos 5 píxeles defectuosos (p.e. puntos brillantes o puntos oscuros, un punto brillante que sea un píxel blanco mostrado permanentemente en la pantalla, y un punto oscuro que sea un píxel que no se muestra en la pantalla.)

En el caso de que el producto se devuelva al Soporte Técnico y la garantía no se pueda aplicar debido a la presencia de una o varias de las condiciones de exclusión indicadas arriba, los costes de procesamiento y envío generados se le cargarán al cliente.

Marcas comerciales registradas

Hercules® y eCAFÉ™ son marcas comerciales registradas de Guillemot Corporation S.A. Mandriva® es una marca comercial registrada de Mandriva S.A.. Mozilla® es una marca comercial registrada de Mozilla Foundation. RealNetworks® y RealPlayer® son marcas comerciales registradas de RelaNetworks Inc. Fluendo es una marca comercial registrada de Fluendo S.A. Corel® es una marca comercial registrada de Corel Corporation. OpenOffice.org® es una marca comercial registrada de Sun Microsystems Inc. Windows®, Windows XP®, Windows Vista® y el logotipo de de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países del mundo. AMD® y Geode® son marcas comerciales registradas de Advanced Micro Devices Inc. WiFi Certified y WiFi Protected Setup son marcas comerciales registradas o marcas de la WiFi Alliance. Todas las demás marcas comerciales registradas y nombres de marca se reconocen aquí y son propiedad de sus respectivos dueños. Ilustraciones no vinculantes. Los contenidos, diseños y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden variar de un país a otro. Fabricado en China

Declaración de conformidad con las normativas de la UE

Guillemot Corporation S.A. declara por la presente que el dispositivo *UMPC 900B-H120G/V* cumple con los requisitos principales y otras cláusulas pertinentes de la Directiva RTTE 1999/5/CE, de la Directiva CEM 2004/108/CE y con los estándares relativos a seguridad eléctrica (IEC 60950, 2001 Edition / EN 60950-1, 2001 Edition / NF EN 60950, Amendment A11-2004). La declaración de conformidad se puede ver en el sitio Web siguiente:

ftp://ftp.hercules.com/EC-900/H60G-AL8/DoC-fra_UMPC_EC-900B-H120G/V.pdf



Copyright

© 2009 Guillemot Corporation S.A. Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de este manual se puede copiar, resumir, emitir, publicar, almacenar en un motor de búsqueda ni traducir a cualquier idioma o lenguaje de ordenador, para cualquier fin o por cualquier medio que puede ser electrónico, mecánico, magnético, manual, por medio de fotocopias, grabaciones u otros, sin la autorización expresa por escrito de Guillemot Corporation S.A.



Acuerdo de Licencia del Usuario Final

IMPORTANTE: Lea el siguiente Acuerdo de Licencia del Usuario Final antes de utilizar el dispositivo eCAFÉ™. El término "Software" se refiere a todos los programas ejecutables, gestores, bibliotecas, archivos de datos y a la documentación relativa a los programas, además del sistema operativo completo incluido en el producto eCAFÉ™. El Software se licencia, no se vende, al Usuario, exclusivamente para utilizarlo según las condiciones de este Acuerdo de Licencia. El Software se compone de subaplicaciones software gratuitas suministradas por la Free Software Foundation (aplicaciones, programas de administración del producto, etc.), que Guillemot Corporation S.A. ha sublicenciado bajo las condiciones descritas en el punto 5 anterior. Por la presente acepta y admite atenerse a las Condiciones de este Acuerdo de Licencia, no utilice el Software.

El Software está protegido por acuerdos y leyes de copyright internacionales, además de otros acuerdos y leyes internacionales relativos a la propiedad intelectual.

El Software (excluyendo las subaplicaciones software) permanece como propiedad de Guillemot Corporation S.A. Todos los derechos reservados. Guillemot Corporation S.A. sólo otorga un derecho limitado y no exclusivo de utilización del Software.

Guillemot Corporation S.A. se reserva el derecho de cancelar este Acuerdo de Licencia en caso de incumplimiento de sus Condiciones.

Licencia otorgada:

- 1. La licencia se otorga únicamente al Comprador original. Guillemot Corporation S.A. permanece como único propietario y titular del Software (excluyendo las subaplicaciones software), y se reserva todos los derechos no otorgados de forma expresa por este Acuerdo de Licencia. El Usuario no tiene permitido sublicenciar los derechos otorgados por este Acuerdo de Licencia. El Usuario tiene permitido transferir esta Licencia, siempre que el Comprador original no retenga ninguna parte del Software y que el Trasferido lea y acepte las Condiciones de este Acuerdo de Licencia.
- El Comprador sólo puede utilizar el software en un ordenador cada vez. La parte del Software legible por una máquina se puede copiar a otro ordenador, siempre que el Software se borre del primer ordenador y sea imposible utilizar el Software en varios ordenadores al mismo tiempo.
- El Comprador reconoce y acepta por la presente que el copyright pertenece a Guillemot Corporation S.A. El copyright no se debe quitar del Software en ninguna circunstancia, ni de la documentación, impresa o electrónica, suministrada con el Software.
- La Licencia otorga al Usuario el derecho de realizar una (1) copia de la parte legible por una máquina del Software para fines de archivo, siempre que el Usuario también copie el copyright del Software.
- 5. Las subaplicaciones software gratuitas ofrecidas por la Free Software Foundation y sublicenciadas por Guillemot Corporation S.A. están sometidas a las Condiciones de la General Public License (GPL), que está disponible en la siguiente dirección: Los códigos fuente de esas subaplicaciones software están disponibles en la siguiente dirección: http://www.hercules.com/fr. Algunas de esas subaplicaciones software han sido modificadas por Guillemot Corporation S.A. (la lista de esas subaplicaciones software está disponible en el siguiente sitio Web: http://www.hercules.com/fr).
- 6. Excepto dentro de los límites permitidos expresamente por este Acuerdo de Licencia, el Comprador no consiente, ni permite a un tercero que consienta: conceder una sublicencia; proporcionar o divulgar el Software a terceros; permitir la utilización del Software en varios ordenadores al mismo tiempo; realizar alteraciones o copias de cualquier clase; hacer ingeniería inversa, descompilar o modificar el Software de cualquier forma o intentar obtener información relativa al Software que no sea accesible para el Usuario; realizar copias o traducciones del Manual del usuario.

Limitación de la garantía:

El Software se proporciona "tal cual", sin absolutamente ninguna garantía de Guillemot Corporation S.A. en relación con su utilización y/o rendimiento. Guillemot Corporation S.A. no garantiza que el funcionamiento del Software esté libre de interrupciones ni de errores. La utilización o el rendimiento del Software son únicamente responsabilidad del Comprador, y Guillemot Corporation S.A. no puede proporcionar garantía de ningún tipo en relación al rendimiento y los resultados obtenidos por el Comprador mientras utiliza el Software. Guillemot Corporation S.A. no ofrece garantía de ningún tipo, ya sea explícita o implícita, en relación con la no violación de derechos de terceros, la comerciabilidad o la adecuación del Software para un uso específico.

En ningún caso se puede apelar a la responsabilidad de Guillemot Corporation S.A. en caso de daños de cualquier tipo surgidos de la utilización o incapacidad de utilización del Software.

Ley aplicable:

Las Condiciones de este Acuerdo de Licencia están sometidas a la Ley francesa.

RECOMENDACIONES DE PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse con los residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en un punto de recogida de desechos de dispositivos electrónicos y eléctricos para reciclarlo. Esto se estipula mediante el símbolo que aparece en el producto, en el Manual del usuario o en el embalaje. Según sus características específicas, estos materiales se pueden reciclar. Al fomentar el reciclaje y otros métodos de recuperación de desechos de equipos eléctricos y electrónicos, ayuda a proteger el medio ambiente. Consulte con los responsables locales, que le informarán sobre el punto de recogida de desechos pertinente.